

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 430/2013 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Μαΐου 2013

για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές κοχλιωτών χυτών εξαρτημάτων σωληνώσεων, από ελατό χυτοσίδηρο, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊλάνδης και για την περάτωση της διαδικασίας όσον αφορά την Ινδονησία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾ («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση που υπέβαλε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή αφού ζήτησε τη γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Προσωρινά μέτρα

- (1) Στις 15 Νοεμβρίου 2012, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή»), με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1071/2012⁽²⁾ («ο προσωρινός κανονισμός»), επέβαλε προσωρινό δασμό αντντάμπινγκ στις εισαγωγές κοχλιωτών χυτών εξαρτημάτων σωληνώσεων, από ελατό χυτοσίδηρο, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ») και Ταϊλάνδης.
- (2) Η διαδικασία ξεκίνησε σε συνέχεια ανακοίνωσης για την έναρξη της⁽³⁾, η οποία δημοσιεύθηκε στις 16 Φεβρουαρίου 2012 μετά από καταγγελία που υπεβλήθη στις 3 Ιανουαρίου 2012 από την Defence Committee of Tube or Pipe Cast Fittings, of Malleable Cast Iron, δηλαδή την επιτροπή άμυνας του κλάδου παραγωγής κοχλιωτών χυτών εξαρτημάτων σωληνώσεων από ελατό χυτοσίδηρο της Ευρωπαϊκής Ένωσης («ο καταγγέλλων»), για λογαριασμό των παραγωγών που αντιπροσωπεύουν πάνω από το 50 %, της συνολικής ενωσιακής παραγωγής κοχλιωτών χυτών εξαρτημάτων σωληνώσεων από ελατό χυτοσίδηρο («κοχλιωτά χυτά εξαρτήματα»).

- (3) Όπως ορίζεται στην αιτιολογική σκέψη 15 του προσωρινού κανονισμού, η έρευνα για την πρακτική ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυπτε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2011 μέχρι την 30ή Δεκεμβρίου 2011 («περίοδος έρευνας» ή «ΠΕ»). Η ανάλυση των τάσεων που απαιτήθηκε για την αξιολόγηση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2008 έως το τέλος της ΠΕ («εξεταζόμενη περίοδος»).

2. Επακόλουθη διαδικασία

- (4) Μετά την κοινοποίηση των ουσιωδών πραγματικών περιστατικών και του σκεπτικού βάσει του οποίου αποφασίστηκε η επιβολή προσωρινών μέτρων αντντάμπινγκ («κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων»), ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη υπέβαλαν γραπτώς παρατηρήσεις για να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους σχετικά με τα προσωρινά συμπεράσματα. Τα μέρη τα οποία το ζήτησαν, έγιναν επίσης δεκτά σε ακρόαση.
- (5) Η Επιτροπή εξακολούθησε να αναζητεί και να επαληθεύει όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τα οριστικά συμπεράσματά της.

Β. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΙΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

- (6) Ένα ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι το προϊόν που εισάγει δεν θα πρέπει να αποτελεί μέρος του υπό εξέταση προϊόντος, επειδή είχε ορισμένες τεχνικές ιδιομορφίες. Τα εν λόγω εξαρτήματα σωληνώσεων χρησιμοποιούν κωνικά σπειρώματα, αντίθετα με τα ορθά σπειρώματα των άλλων εισαγομένων εξαρτημάτων σωληνώσεων.
- (7) Ωστόσο, η έρευνα έδειξε ότι, εκτός από αυτές τις εν λόγω προδιαγραφές, τα συγκεκριμένα εξαρτήματα σωληνώσεων από ελατό χυτοσίδηρο έχουν τα ίδια φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά με τα άλλα εισαγόμενα εξαρτήματα σωληνώσεων. Επιπλέον, όσον αφορά τη χρήση τους, η έρευνα έδειξε ότι τα κοχλιωτά εξαρτήματα σωληνώσεων κωνικών σπειρωμάτων χρησιμοποιούνται με τον ίδιο τρόπο με τα άλλα εισαγόμενα εξαρτήματα σωληνώσεων από ελατό χυτοσίδηρο. Όντως, σε ένα κράτος μέλος όπου χρησιμοποιούνται και οι δύο τύποι, διαπιστώθηκε ότι τα εξαρτήματα αυτά είναι εναλλάξιμα. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

⁽²⁾ ΕΕ L 318 της 15.11.2012, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ C 44 της 16.2.2012, σ. 33.

- (8) Ένα ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι τα λευκού πυρήνα κοχλιωτά εξαρτήματα σωληνώσεων από ελατό χυτοσίδηρο είναι δυνατό να πωληθούν σε όλη την Ένωση, ενώ τα μαύρου πυρήνα κοχλιωτά εξαρτήματα σωληνώσεων από ελατό χυτοσίδηρο είναι δυνατό να πωληθούν μόνο στο ΗΒ, την Ιρλανδία, τη Μάλτα και την Κύπρο. Ως εκ τούτου, τα μαύρου και λευκού πυρήνα κοχλιωτά εξαρτήματα σωληνώσεων από ελατό χυτοσίδηρο, κατά τους ισχυρισμούς, δεν είναι πλήρως ανταγωνιστικά στην αγορά της Ένωσης.
- (9) Ωστόσο, η έρευνα έδειξε ότι η πλειονότητα των εισαγωγών μαύρου πυρήνα κοχλιωτών εξαρτημάτων σωληνώσεων από ελατό χυτοσίδηρο καταγόμενων από τις ενδιαφερόμενες χώρες κατευθύνεται σε χώρες της ηπειρωτικής Ευρώπης, όπως η Γερμανία, η Ιταλία, η Πολωνία και η Ισπανία. Συνάγεται, επομένως, το συμπέρασμα ότι τα μαύρου και λευκού πυρήνα κοχλιωτά εξαρτήματα σωληνώσεων από ελατό χυτοσίδηρο είναι πλήρως ανταγωνιστικά στην αγορά της Ένωσης και όχι μόνο σε ένα μικρό αριθμό κρατών μελών.
- (10) Ένας εισαγωγέας επανέλαβε τον ισχυρισμό του ότι τα εξαρτήματα σωμάτων συμπίεσης δεν θα πρέπει να εμπίπτουν στον ορισμό του υπό εξέταση προϊόντος. Ο εισαγωγέας ισχυρίστηκε ότι τα εξαρτήματα σωμάτων συμπίεσης έχουν διαφορετική χρήση και παρείχε αποδεικτικά στοιχεία ότι το σπείρωμα στα εξαρτήματα του σώματος συμπίεσης μπορεί να διακριθεί εύκολα από το σπείρωμα σε τυποποιημένο εξάρτημα, διότι γίνεται σύμφωνα με ένα διαφορετικό πρότυπο ISO ⁽¹⁾. Μετά την εξέταση των αποδεικτικών στοιχείων που υποβλήθηκαν, συνήχθη το συμπέρασμα ότι το πεδίο των καλυπτόμενων προϊόντων θα πρέπει να περιοριστεί αναλόγως.
- (11) Δύο άλλα ενδιαφερόμενα μέρη υποστήριξαν τον αποκλεισμό από το πεδίο των καλυπτόμενων προϊόντων των εξαρτημάτων μονωτικών σωληνώσεων από ελατό χυτοσίδηρο και, ειδικότερα, των κοχλιωτών κυκλικών κουτιών σύνδεσης από ελατό χυτοσίδηρο που είναι βασικό στοιχείο όλων των ηλεκτρικών εγκαταστάσεων που αποτελούνται από μονωτικές σωληνώσεις και εξαρτήματα σωληνώσεων. Ισχυρίστηκαν ότι τα εν λόγω κουτιά σύνδεσης εξυπηρετούν διαφορετικούς σκοπούς (ότι δηλαδή περιορίζουν και προστατεύουν τα συστήματα ηλεκτρικών καλωδίων αντί για να εξασφαλίζουν την χωρίς διαρροές παροχή φυσικού αερίου και νερού, όπως συμβαίνει στην περίπτωση των τυποποιημένων εξαρτημάτων σωληνώσεων που αποτέλεσαν αντικείμενο έρευνας στο πλαίσιο της παρούσας διαδικασίας). Επίσης διακρίνονται εύκολα από τα άλλα εξαρτήματα σωληνώσεων (επειδή, αντί να είναι απολύτως αεροστεγή και υδατοστεγή έχουν ελαφρύ καπάκι για να είναι εύκολη η πρόσβαση στα καλώδια, όταν ενσωματώνονται σε ένα σύστημα μετά την εισαγωγή). Μετά από προσεκτική εξέταση των εν λόγω επιχειρημάτων, συνήχθη το συμπέρασμα ότι τα κοχλιωτά κυκλικά κιβώτια σύνδεσης από ελατό χυτοσίδηρο χωρίς καπάκι θα πρέπει να εξαιρεθούν από το πεδίο των καλυπτόμενων προϊόντων.
- (12) Βάσει των ανωτέρω, κρίθηκε σκόπιμο να αναθεωρηθεί ο ορισμός του πεδίου κάλυψης του προϊόντος, όπως καθορίζεται στον προσωρινό κανονισμό. Ως εκ τούτου, το υπό εξέταση προϊόν ορίζεται οριστικά ως κοχλιωτά χυτά εξαρτήματα σωληνώσεων, από ελατό χυτοσίδηρο, που εμπίπτουν επί

του παρόντος στον κωδικό ΣΟ ex 7307 19 10, εκτός από εξαρτήματα σωμάτων συμπίεσης με μετρικό σπείρωμα που εμπίπτει στο πρότυπο ISO DIN 13 και κοχλιωτά κυκλικά κουτιά σύνδεσης από ελατό χυτοσίδηρο χωρίς καπάκι.

- (13) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν και το ομοειδές προϊόν, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα στις αιτιολογικές σκέψεις 17 έως 21 και 23 έως 28 του προσωρινού κανονισμού.

Γ. ΔΕΙΓΜΑΤΟΛΗΨΙΑ

- (14) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις όσον αφορά τη δειγματοληψία των παραγωγών της Ένωσης, παραγωγούς-εξαγωγείς της ΛΔΚ και τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς. Επομένως, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 29 έως 31 του κανονισμού προσωρινού δασμού.

Δ. ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

1. Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας

1.1. Υπαγωγή σε καθεστώς χώρας με οικονομία της αγοράς και ατομική μεταχείριση

- (15) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων όσον αφορά τη μεταχείριση οικονομίας της αγοράς και ατομικής μεταχείρισης, επιβεβαιώνονται τα προσωρινά πορίσματα στις αιτιολογικές σκέψεις 32 έως 46 του προσωρινού κανονισμού.

1.2. Ανάλογη χώρα

- (16) Ελλείψει τυχόν παρατηρήσεων όσον αφορά την ανάλογη χώρα, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα στις αιτιολογικές σκέψεις 47 έως 53 του προσωρινού κανονισμού.

1.3. Κανονική αξία, τιμή εξαγωγής και σύγκριση

- (17) Ένας κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι η κανονική αξία πρέπει να υπολογιστεί βάσει των εγχώριων πωλήσεων από το μόνο συνεργαζόμενο παραγωγό της ανάλογης χώρας, ακόμη και αν δεν έχουν πραγματοποιηθεί σε αντιπροσωπευτικές ποσότητες, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η αίτηση μπορεί να γίνει αποδεκτή στην περίπτωση της ανάλογης χώρας. Κατά συνέπεια, για τον καθορισμό της κανονικής αξίας συνεκτιμήθηκαν οι εγχώριες πωλήσεις στη συνήθη ροή του εμπορίου από τον μοναδικό συνεργαζόμενο παραγωγό της ανάλογης χώρας.

- (18) Ο ίδιος παραγωγός-εξαγωγέας από την Κίνα ισχυρίστηκε ότι το περιθώριο του ντάμπινγκ έπρεπε να καθοριστεί σύμφωνα με το σύνολο των εξαγωγικών πωλήσεων, και όχι μόνο για τους τύπους του προϊόντος που είναι άμεσα συγκρίσιμοι με τους τύπους που πωλήθηκαν στην εγχώρια αγορά της ανάλογης χώρας παραγωγού. Το αίτημα αυτό έγινε αποδεκτό. Για τους εν λόγω μη άμεσα συγκρίσιμους τύπους προϊόντος, η κανονική αξία υπολογίστηκε με βάση τον αριθμητικό μέσο όρο της κανονικής αξίας των αντίστοιχων τύπων του προϊόντος, προσαρμόστηκε σύμφωνα με την αγοραία αξία της διαφοράς στα φυσικά χαρακτηριστικά, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

⁽¹⁾ Τα εξαρτήματα συμπίεσης φέρουν μετρικά σπειρώματα ISO DIN 13, ενώ τα τυποποιημένα κοχλιωτά εξαρτήματα σωληνώσεων κατά κανόνα φέρουν σπειρώματα ISO 7/1 και ISO 228/1.

- (19) Ελλείπει άλλων παρατηρήσεων σχετικά με την κανονική αξία, την τιμή εξαγωγής και τη σύγκριση, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα στις αιτιολογικές σκέψεις 54, 59 έως 61 και 64 έως 67 του προσωρινού κανονισμού.

1.4. Περιθώρια ντάμπινγκ

- (20) Για τις εταιρείες του δείγματος, η μέση σταθμισμένη κανονική αξία κάθε τύπου του ομοειδούς προϊόντος που ορίστηκε για την ανάλογη χώρα συγκρίθηκε με τη μέση σταθμισμένη τιμή εξαγωγής του αντίστοιχου τύπου του υπό εξέταση προϊόντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 11 και 12 του βασικού κανονισμού.

- (21) Στη βάση αυτή, τα οριστικά περιθώρια ντάμπινγκ εκφραζόμενα ως ποσοστό της τιμής CIF, «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης», πριν από την καταβολή του δασμού, καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Περιθώριο ντάμπινγκ (%)
Hebei Jianzhi	57,8
Jinan Meide	40,8
Qingdao Madison	24,6

- (22) Το μέσο σταθμισμένο περιθώριο ντάμπινγκ των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα υπολογίστηκε σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού. Αυτό το περιθώριο καθορίστηκε με βάση τα περιθώρια που καθορίστηκαν για τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος.

- (23) Σε αυτή τη βάση, το περιθώριο ντάμπινγκ για τις συνεργασθείσες εταιρείες που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα ορίστηκε σε 41,1 %.

- (24) Για όλους τους λοιπούς παραγωγούς-εξαγωγείς της ΛΔΚ, τα περιθώρια ντάμπινγκ προσδιορίστηκαν με βάση τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Για τον σκοπό αυτό, το επίπεδο συνεργασίας καθιερώθηκε πρώτα με τη σύγκριση του όγκου των εξαγωγών προς την Ένωση που δηλώθηκε από τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς με τον όγκο των κινεζικών εξαγωγών, όπως ορίζεται στην αιτιολογική σκέψη 51 παρακάτω.

- (25) Δεδομένου ότι η συνεργασία κάλυπτε περισσότερο από το 50 % των συνολικών κινεζικών εξαγωγών στην Ένωση και ότι ο κλάδος μπορεί να θεωρηθεί κατακερματισμένος λόγω του μεγάλου αριθμού παραγωγών-εξαγωγέων της ΛΔΚ, το επίπεδο συνεργασίας μπορεί να θεωρηθεί υψηλό. Ως εκ τούτου, το υπολειπόμενο περιθώριο ντάμπινγκ ορίστηκε στο επίπεδο της εταιρείας του δείγματος με το υψηλότερο περιθώριο ντάμπινγκ.

- (26) Στη βάση αυτή, τα οριστικά περιθώρια ντάμπινγκ εκφραζόμενα ως ποσοστό της τιμής CIF, «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης», πριν από την καταβολή του δασμού, καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Περιθώριο ντάμπινγκ (%)
Hebei Jianzhi	57,8
Jinan Meide	40,8
Qingdao Madison	24,6
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες	41,1
Όλες οι άλλες εταιρείες	57,8

2. Ινδονησία

2.1. Κανονική αξία, τιμή εξαγωγής και σύγκριση

- (27) Ελλείπει άλλων παρατηρήσεων σχετικά με την κανονική αξία, τιμή εξαγωγής και σύγκριση, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα στις αιτιολογικές σκέψεις 75 έως 87 και 91 του προσωρινού κανονισμού, όσον αφορά την Ινδονησία.

2.2. Περιθώρια ντάμπινγκ

- (28) Δεδομένου ότι το επίπεδο συνεργασίας θεωρήθηκε υψηλό (ο όγκος των εξαγωγών της μοναδικής συνεργαζόμενης ινδονησιακής εταιρείας αντιπροσώπευε πάνω από το 80 % των συνολικών ινδονησιακών εξαγωγών στην Ένωση κατά την ΠΕ), το περιθώριο ντάμπινγκ για όλους τους λοιπούς παραγωγούς-εξαγωγείς της Ινδονησίας καθορίστηκε στο ίδιο επίπεδο με τη συνεργαζόμενη εταιρεία.

- (29) Στη βάση αυτή, τα οριστικά περιθώρια ντάμπινγκ εκφραζόμενα ως ποσοστό της τιμής CIF, «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης», πριν από την καταβολή του δασμού, καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Περιθώριο ντάμπινγκ (%)
PT. Tri Sinar Purnama	11,0
Όλες οι άλλες εταιρείες	11,0

3. Ταϊλάνδη

3.1. Κανονική αξία, τιμή εξαγωγής και σύγκριση

- (30) Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις που θα συνεπάγονταν αλλαγή στη μεθοδολογία που εφαρμόστηκε ή στον πραγματικό υπολογισμό του ντάμπινγκ που πραγματοποιήθηκε όσον αφορά την Ταϊλάνδη.

- (31) Επομένως, επιβεβαιώνονται τα πορίσματα στις αιτιολογικές σκέψεις 75 έως 88 του προσωρινού κανονισμού σχετικά με την κανονική αξία, τιμή εξαγωγής και σύγκριση όσον αφορά την Ταϊλάνδη.

3.2. Περιθώρια ντάμπινγκ

- (32) Η επανεξέταση και προσαρμογή του υπολογισμού του ντάμπινγκ είχε ως αποτέλεσμα ελαφρώς χαμηλότερο περιθώριο ντάμπινγκ της τάξεως του 15,5 % για έναν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς από την Ταϊλάνδη. Το περιθώριο ντάμπινγκ για τον άλλο συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα επιβεβαιώνεται οριστικά σε προσωρινό επίπεδο.

- (33) Δεδομένου ότι το επίπεδο συνεργασίας θεωρήθηκε υψηλό (ο όγκος των εξαγωγών των δύο συνεργαζόμενων ταϊλανδικών εταιρειών αντιπροσώπευε πάνω από το 80 % των συνολικών εξαγωγών της Ταϊλάνδης στην Ένωση κατά την ΠΕ), το γενικό περιθώριο ντάμπινγκ για όλους τους λοιπούς παραγωγούς-εξαγωγείς της Ταϊλάνδης καθορίστηκε στο επίπεδο του υψηλότερου περιθωρίου ντάμπινγκ των δύο συνεργαζόμενων εταιρειών.
- (34) Στη βάση αυτή, τα οριστικά περιθώρια ντάμπινγκ εκφραζόμενα ως ποσοστό της τιμής CIF, «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης», πριν από την καταβολή του δασμού, καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Περιθώριο ντάμπινγκ (%)
BIS Pipe Fitting Industry Co., Ltd	15,5
Siam Fittings Co., Ltd	50,7
Όλες οι άλλες εταιρείες	50,7

E. ΖΗΜΙΑ

1. Παραγωγή στην Ένωση

- (35) Ελλείπει τυχόν παρατηρήσεων όσον αφορά την παραγωγή στην Ένωση, επιβεβαιώνεται η αιτιολογική σκέψη 94 του προσωρινού κανονισμού. Προστίθεται ότι, κατά την υπό εξέταση περίοδο, το ομοειδές προϊόν είχε κατασκευαστεί από τρεις ακόμη παραγωγούς της Ένωσης που σταμάτησαν την παραγωγή τους μεταξύ του 2008 και του 2009 και ενός άλλου παραγωγού, ο οποίος σταμάτησε την παραγωγή περίπου στο τέλος της υπό εξέταση περιόδου.

2. Ορισμός του κλάδου παραγωγής της Ένωσης

- (36) Τα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι και οι δύο όμιλοι του δείγματος των παραγωγών της Ένωσης εισάγουν το υπό εξέταση προϊόν και ότι δεν θα πρέπει, ως εκ τούτου, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο α), να θεωρούνται μέρος του κλάδου παραγωγής της Ένωσης.
- (37) Σε αυτό το πλαίσιο, διαπιστώθηκε ότι και οι δύο όμιλοι του δείγματος των παραγωγών της Ένωσης όντως εισάγουν το υπό εξέταση προϊόν. Ωστόσο, πρώτον, θα πρέπει να σημειωθεί ότι η διαπίστωση ότι ένας ενωσιακός παραγωγός είναι επίσης εισαγωγέας του υπό εξέταση προϊόντος δεν οδηγεί αυτομάτως στον αποκλεισμό του εν λόγω παραγωγού της Ένωσης από τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης και, δεύτερον, για καθένα από τους παραγωγούς της Ένωσης, οι εν λόγω εισαγωγές ήταν ήσσονος σημασίας σε σύγκριση με τη συνολική παραγωγή και τις πωλήσεις από τους ομίλους εταιρειών. Επιβεβαιώνεται επομένως ότι και οι δύο όμιλοι εταιρειών θεωρούνται μέρος του κλάδου παραγωγής της Ένωσης.
- (38) Επιπλέον, ένα ενδιαφερόμενο μέρος υποστήριξε ότι ένας παραγωγός της Ένωσης δεν θα έπρεπε να θεωρηθεί ως μέρος του κλάδου παραγωγής της Ένωσης, επειδή ο ενωσιακός παραγωγός εικάζεται ότι συνδέεται με έναν εισαγωγέα του υπό εξέταση προϊόντος. Ωστόσο, πρώτον, θα πρέπει να σημειωθεί ότι η διαπίστωση της σχέσης μεταξύ ενός παραγωγού της Ένωσης και ενός εξαγωγέα δεν οδηγεί αυτομάτως

στον αποκλεισμό του εν λόγω παραγωγού της Ένωσης από τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης και, δεύτερον, δεν παρασχέθηκαν στοιχεία ότι η σχέση μεταξύ του παραγωγού της Ένωσης και ο εισαγωγέας, εάν υπάρξει, θα πληροί τα κριτήρια του άρθρου 4 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Επιπλέον, οι ποσότητες που εισήχθησαν από τον, κατά τους ισχυρισμούς, συνδεδεμένο εισαγωγέα αντιπροσωπεύουν μόνο ένα μικρό τμήμα των ποσοτήτων που παράγονται και πωλούνται από τον υποτιθέμενο συνδεδεμένο παραγωγό της Ένωσης. Επομένως, ακόμη και αν διαπιστωνόταν η σύνδεση του παραγωγού της Ένωσης με τον εισαγωγέα, ο παραγωγός της Ένωσης θα εξακολουθούσε να θεωρείται μέρος του κλάδου της Ένωσης.

- (39) Όσον αφορά τον ορισμό του κλάδου παραγωγής της Ένωσης για τους σκοπούς της εκτίμησης της ζημίας, όλοι οι παραγωγοί της Ένωσης που κατασκεύαζαν το ομοειδές προϊόν κατά την υπό εξέταση περίοδο θεωρείται ότι αποτελούν τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης και κατά συνέπεια θα αναφέρονται στο εξής ως «ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης», κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

3. Κατανάλωση της Ένωσης

- (40) Ένα ενδιαφερόμενο μέρος διατύπωσε σχόλια για το γεγονός ότι καθ' όλη την υπό εξέταση περίοδο, η παραγωγή του κλάδου της Ένωσης δεν υπερβαίνει τις πωλήσεις του. Ταυτόχρονα, αναφέρθηκε μείωση των αποθεμάτων, η οποία είναι αβάσιμη, καθώς παραγωγή που υπερβαίνει τις πωλήσεις θα έπρεπε να οδηγήσει σε αύξηση των αποθεμάτων.
- (41) Ως προς αυτό, σημειώνεται ότι όντως, ενώ κατά το προσωρινό στάδιο, η παραγωγή και τα αποθέματα διαπιστώθηκε ότι είχαν αναφερθεί σωστά, σημειώθηκε σφάλμα κατά την αναφορά των πωλήσεων του κλάδου παραγωγής της Ένωσης και ορισμένες ποσότητες των πωλήσεων παραγωγών της Ένωσης που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα δεν ελήφθησαν πλήρως υπόψη. Το λάθος διορθώθηκε και κατά συνέπεια, η κατανάλωση της Ένωσης και τα μερίδια αγοράς στην αγορά της Ένωσης έχουν επίσης αναθεωρηθεί αναλόγως. Λόγω της διακοπής των τριών παραγωγών της Ένωσης κατά την υπό εξέταση περίοδο, η οποία αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 113 του προσωρινού κανονισμού, η αναθεώρηση όσον αφορά την κατανάλωση της Ένωσης έχει μια πιο σημαντική επίπτωση στην αρχή της υπό εξέταση περιόδου.
- (42) Η κατανάλωση της Ένωσης μειώθηκε σημαντικά κατά 28 % μεταξύ του 2008 και του 2009 και στη συνέχεια αυξήθηκε κατά 7 ποσοστιαίες μονάδες σε επίπεδο 21 % χαμηλότερο από την κατανάλωση στην αρχή της υπό εξέταση περιόδου.

Κατανάλωση της Ένωσης (σε τόνους)				
	2008	2009	2010	ΠΕ
Κατανάλωση της Ένωσης	84 270	60 807	60 640	66 493
Δείκτης	100	72	72	79

Πηγή: Στοιχεία της καταγγελίας, στοιχεία της Eurostat και απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

4. Εισαγωγές από τις ενδιαφερόμενες χώρες

4.1. Σωρευτική αξιολόγηση των επιπτώσεων των εξεταζόμενων εισαγωγών

- (43) Όσον αφορά τους όγκους των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδονησία, επιβεβαιώνεται οριστικά ότι συνιστούσαν μόνο το 2,5 % περίπου όλων των εισαγωγών του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση κατά την ΠΕ. Επομένως, μπορεί να θεωρηθεί ότι δεν αποτελούν αιτία σημαντικής ζημίας για τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης κατά την έννοια του άρθρου 9 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού ή των διατάξεων της συμφωνίας αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ.
- (44) Με βάση τα ανωτέρω, αποφασίστηκε προσωρινά να μην σωρευτούν οι εν λόγω εισαγωγές με τις εισαγωγές που αποτελέσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ταϊλάνδη και τη ΛΔΚ.
- (45) Σχετικά με τη σωρευτική αξιολόγηση των εισαγωγών από τη ΛΔΚ και την Ταϊλάνδη, με σκοπό την εξέταση της ζημίας και της αιτιώδους συνάφειας, τα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι οι εισαγωγές από την Ταϊλάνδη δεν θα έπρεπε να αξιολογηθούν σωρευτικά με τις κινεζικές εισαγωγές για διάφορους λόγους.
- (46) Πρώτον, υποστήριξαν ότι η ποσότητα των πωλήσεων των ταϊλανδικών εισαγωγών είναι πολύ χαμηλότερη σε σχέση με αυτή των κινεζικών εισαγωγών και ότι η ποσότητα πωλήσεων των ταϊλανδικών εισαγωγών μειώνεται σε απόλυτες τιμές. Εντούτοις, η ποσότητα των εισαγωγών από την Ταϊλάνδη δεν είναι αμελητέα και, συνεπώς, είναι επαρκής ώστε να επιτρέπει τη σώρευση. Εξάλλου, ακόμη και αν οι εισαγωγές από την Ταϊλάνδη μειώνονται σε απόλυτες τιμές, όπως δείχνει ο πίνακας στην αιτιολογική σκέψη 51 κατωτέρω, θα κέρδιζαν 19 % του μεριδίου αγοράς κατά την υπό εξέταση περίοδο, όπως δείχνει ο πίνακας στην αιτιολογική σκέψη 52 παρακάτω.
- (47) Σε ό, τι αφορά τις τιμές, προβλήθηκε ο ισχυρισμός ότι οι εισαγωγές από την Ταϊλάνδη πωλούνται, κατά μέσο όρο, σε υψηλότερες τιμές από τις τιμές των κινεζικών εισαγωγών. Μολονότι ο εν λόγω ισχυρισμός είναι ορθός, οι εισαγωγές από την Ταϊλάνδη είναι ωστόσο αισθητά χαμηλότερες από τις τιμές του κλάδου παραγωγής της Ένωσης. Επιπλέον, η διαφορά τιμής μεταξύ των εισαγωγών από την Ταϊλάνδη και των εισαγωγών από την Κίνα μειωνόταν σταθερά κατά την υπό εξέταση περίοδο από 698 ευρώ/τόνο το 2008 σε 472 ευρώ/τόνο κατά τη διάρκεια της ΠΕ, όπως φαίνεται στον πίνακα της αιτιολογικής σκέψης 108 του προσωρινού κανονισμού.
- (48) Ελλείψει άλλων ισχυρισμών ή παρατηρήσεων, επιβεβαιώνεται το περιεχόμενο των αιτιολογικών σκέψεων 98 έως 105 του προσωρινού κανονισμού.
- ##### 4.2. Όγκος και μερίδιο αγοράς των υπό εξέταση εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, μέσος όρος των τιμών των εισαγωγών και πωλήσεις σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές της Ένωσης
- (49) Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι ο όγκος των εισαγωγών για την ΛΔΚ που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 106 του προσωρινού κανονισμού είναι πολύ υψηλός, καθώς ο σχετικός κωδικός ΣΟ περιλαμβάνει κάθε τύπου

εξαρτήματα σωληνώσεων από ελατό χυτοσίδηρο, και όχι μόνο τα κοχλιωτά εξαρτήματα σωληνώσεων.

- (50) Στο πλαίσιο αυτό, πρέπει να σημειωθεί ότι οι ποσότητες που αναφέρονται στον κωδικό ΣΟ δεν θεωρούνται όλες κοχλιωτά εξαρτήματα. Οι όγκοι που αναφέρονται στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού ήταν ήδη διορθωμένοι προς τα κάτω, με βάση τις πληροφορίες που παρέχονται από τις εθνικές τελωνειακές αρχές. Αυτοί οι όγκοι ήταν σύμφωνοι με τις πληροφορίες που περιέχονται στην καταγγελία. Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν αρκετό χρόνο για να υποβάλουν παρατηρήσεις σχετικά με αυτό. Εντούτοις, καμία πληροφορία για το θέμα αυτό δεν είχε υποβληθεί από κανέναν ενδιαφερόμενο, ούτε πριν από τη δημοσίευση του προσωρινού κανονισμού, ούτε εντός της προθεσμίας που παρέχεται για την υποβολή παρατηρήσεων σχετικά με τον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού. Το Εμπορικό Επιμελητήριο της Κίνας, υπέβαλε ορισμένα ποσοτικά στοιχεία σχετικά με το εικαζόμενο ορθό επίπεδο των κινεζικών εισαγωγών με μεγάλη καθυστέρηση, σχεδόν δύο μήνες μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής παρατηρήσεων σχετικά με τον προσωρινό, πράγμα που σημαίνει ότι υποβλήθηκαν σχεδόν ένα έτος μετά την έναρξη της έρευνας, όταν κοινοποιήθηκαν για πρώτη φορά τα στοιχεία σχετικά με τις εισαγωγές στην πλήρη έκδοση της καταγγελίας. Η εκπρόθεσμη υποβολή των πληροφοριών αυτών δεν επιτρέπει την εξακρίβωσή τους μέσω αντικειμενικής διαδικασίας εξέτασης χωρίς αδικαιολόγητη παράταση της περιόδου έρευνας, πέρα από το ανώτατο όριο των 15 μηνών, όπως ορίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού. Οπωσδήποτε, οι εν λόγω πληροφορίες φαίνεται να υποτιμούν σημαντικά τις ποσότητες των εισαγωγών από την Κίνα, δεδομένου ότι βασίζονται σε εκτιμήσεις σχετικά με τις εξαγωγές μόνο των συνεργαζόμενων εταιρειών και δεν μπορούν επομένως να θεωρηθούν ακριβείς. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίπτεται.
- (51) Εντούτοις, ορισμένοι εισαγωγείς παρείχαν πληροφορίες σχετικά με τις εισαγωγές προϊόντων που πραγματοποίησαν επιπλέον του υπό εξέταση προϊόντος, τα οποία εισήχθησαν με τον ίδιο κωδικό ΣΟ, κατά την υπό εξέταση περίοδο. Η εν λόγω πληροφορία μπόρεσαν να συνεκτιμηθούν και οι όγκοι εισαγωγών από τις ενδιαφερόμενες χώρες αναθεωρήθηκαν αναλόγως προς τα κάτω.

Όγκος των εισαγωγών στην Ένωση (τόνοι)

	2008	2009	2010	ΠΕ
ΛΔΚ	24 180	20 876	20 416	28 894
Δείκτης	100	86	84	119
Ταϊλάνδη	3 723	2 681	3 331	3 485
Δείκτης	100	72	89	94
Δύο ενδιαφερόμενες χώρες	27 903	23 558	23 747	32 379
Δείκτης	100	84	85	116

Πηγή: Στοιχεία της καταγγελίας, στοιχεία της Eurostat και απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

- (52) Ως συνέπεια της έκδοσης που αφορά τις πωλήσεις του κλάδου παραγωγής της Ένωσης που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 41 ανωτέρω, το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις δύο ενδιαφερόμενες χώρες έπρεπε να αναθεωρηθεί επίσης. Το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών με ντάμπινγκ από τις δύο ενδιαφερόμενες χώρες αυξήθηκε κατά 15,6 ποσοστιαίες μονάδες από 33,1 % σε 48,7 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Αυτή η αύξηση του μεριδίου αγοράς έλαβε χώρα σε μεγάλο βαθμό μεταξύ του 2010 και της ΠΕ, κατά τη διάρκεια μιας περιόδου ανάκαμψης της ζήτησης.

Μερίδιο αγοράς της Ένωσης				
	2008	2009	2010	ΠΕ
ΛΔΚ	28,7 %	34,3 %	33,7 %	43,5 %
Δείκτης	100	120	117	151
Ταϊλάνδη	4,4 %	4,4 %	5,5 %	5,2 %
Δείκτης	100	100	124	119
Δύο ενδιαφερόμενες χώρες	33,1 %	38,7 %	39,2 %	48,7 %
Δείκτης	100	117	118	147

Πηγή: Στοιχεία της καταγγελίας, στοιχεία της Eurostat και απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

- (53) Ένα ενδιαφερόμενο μέρος ζήτησε να γνωστοποιούνται τα συγκεντρωτικά στοιχεία για τις τιμές πώλησης ανά τύπο προϊόντος για τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης. Ωστόσο, δεδομένου ότι το δείγμα των παραγωγών της Ένωσης αποτελείται από δύο μόνον ομίλους παραγωγών, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 111 του προσωρινού κανονισμού, για λόγους εμπιστευτικότητας οι πραγματικές συγκεντρωτικές πληροφορίες δεν ήταν δυνατό να γνωστοποιηθούν. Ο ίδιος λόγος ισχύει επίσης και για τη γνωστοποίηση των συγκεντρωτικών τιμών πώλησης ανά τύπο προϊόντος.
- (54) Τα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι οι εισαγωγές από τις εν λόγω χώρες εισέρχονται στην Ένωση σε διαφορετικό επίπεδο του εμπορίου από τα προϊόντα που πωλούνται από τους παραγωγούς της Ένωσης. Πράγματι, επιβεβαιώθηκε ότι αυτό όντως συμβαίνει στην προκειμένη περίπτωση, και ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και οι εισαγωγείς συνήθως μοιράζονται ένα σημαντικό αριθμό πελατών. Ο ισχυρισμός θα μπορούσε επομένως να γίνει αποδεκτός και προβλέφθηκε προσαρμογή για το επίπεδο του εμπορίου.
- (55) Κατά συνέπεια, τα περιθώρια πώλησης σε χαμηλότερες τιμές που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 110 του προσωρινού κανονισμού, αναθεωρήθηκαν προς τα κάτω. Ωστόσο, τα διαπιστωθέντα περιθώρια υποτιμολόγησης συνήθως παραμένουν υψηλά στο 25 % έως 45 %, με τη μοναδική εξαίρεση ενός ταϊλανδού εξαγωγέα, όπου το περιθώριο για τιμές χαμηλότερες από τις κοινοτικές ήταν περίπου 10 %.
- (56) Ελλείψει άλλων ισχυρισμών ή παρατηρήσεων, επιβεβαιώνεται το περιεχόμενο των αιτιολογικών σκέψεων 108 έως 109 του προσωρινού κανονισμού.

5. Κατάσταση του κλάδου παραγωγής της Ένωσης

- (57) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων, επιβεβαιώνεται η αιτιολογική σκέψη 111 του προσωρινού κανονισμού.

5.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

- (58) Ελλείψει παρατηρήσεων όσον αφορά την παραγωγή, την παραγωγική ικανότητα και τη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 112 έως 114 του προσωρινού κανονισμού.

5.2. Αποθέματα

- (59) Ελλείψει τυχόν παρατηρήσεων όσον αφορά τα αποθέματα, επιβεβαιώνεται η αιτιολογική σκέψη 115 του προσωρινού κανονισμού.

5.3. Όγκοι πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

- (60) Κατά συνέπεια του ζητήματος που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 41 ανωτέρω, ο όγκος πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς του κλάδου παραγωγής της Ένωσης έπρεπε να αναθεωρηθεί επίσης. Ο όγκος των πωλήσεων όλων των παραγωγών της Ένωσης στην ενωσιακή αγορά μειώθηκε σημαντικά κατά 36 % μεταξύ 2008 και 2009 λόγω της μείωσης της ζήτησης. Μετά το 2009, ωστόσο, η ζήτηση στην Ένωση αυξήθηκε κατά περίπου 6 000 τόνους, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 42 ανωτέρω, αλλά οι πωλήσεις της Ένωσης μειώθηκαν περαιτέρω κατά ακόμη 5 εκατοστιαίες μονάδες ή 2 440 τόνους μέχρι το τέλος της υπό εξέταση περιόδου.

Όγκος πωλήσεων της Ένωσης (τόνοι)				
Όλοι οι παραγωγοί	2008	2009	2010	ΠΕ
Πωλήσεις στην Ένωση	48 823	31 069	30 466	28 629
Δείκτης	100	64	62	59

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο, καταγγελία παραγωγών της Ένωσης που συμμετείχαν στο δείγμα.

- (61) Το μερίδιο αγοράς του κλάδου παραγωγής της Ένωσης μειώθηκε κατά 14,8 ποσοστιαίες μονάδες, ήτοι κατά 26 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ενώ οι εισαγωγές που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ αυξήθηκαν κατά 15,6 ποσοστιαίες μονάδες μεριδίου αγοράς κατά την ίδια περίοδο, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 52 ανωτέρω.

Μερίδιο αγοράς της Ένωσης				
Όλοι οι παραγωγοί	2008	2009	2010	ΠΕ
Μερίδιο αγοράς	57,9 %	51,1 %	50,2 %	43,1 %
Δείκτης	100	88	87	74

Πηγή: Στοιχεία της καταγγελίας, στοιχεία της Eurostat και απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

- (62) Ένα ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι τα μερίδια αγοράς στο τμήμα μη εγχώριας αγοράς στο Ηνωμένο Βασίλειο θα παρουσιάσουν διαφορετικά μερίδια αγοράς, με τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης να έχει μεγαλύτερο μερίδιο της αγοράς, ενώ το μερίδιο αγοράς των κινεζικών εισαγωγών θα είναι μικρότερο για αυτό το συγκεκριμένο τμήμα της αγοράς της Ένωσης.
- (63) Μπορεί να είναι η περίπτωση κατά την οποία ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης κατέχει ένα υψηλότερο μερίδιο αγοράς σε δεδομένο τμήμα αγοράς σε ένα μεμονωμένο κράτος μέλος. Πράγματι, είναι φυσικό οι διάφοροι οικονομικοί φορείς να μην έχουν τα ίδια μερίδια αγοράς σε όλα τα τμήματα της αγοράς του συνόλου των κρατών μελών. Ωστόσο, η παρούσα ανάλυση της ζημίας καλύπτει το σύνολο της αγοράς της Ένωσης. Στο πλαίσιο αυτό, όντως επιβεβαιώθηκε ότι το μερίδιο αγοράς του κλάδου παραγωγής της Ένωσης μειώθηκε σημαντικά, όπως εξηγείται ανωτέρω.

6. Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία

- (64) Ελλείπει άλλων ισχυρισμών ή παρατηρήσεων, επιβεβαιώνεται το περιεχόμενο των αιτιολογικών σκέψεων 118 έως 133 του προσωρινού κανονισμού, συμπεριλαμβανομένου του συμπεράσματος ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη υλική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

ΣΤ. ΑΙΤΙΩΔΗΣ ΣΥΝΑΦΕΙΑ

1. Επιπτώσεις από άλλους παράγοντες

1.1. Εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες

- (65) Ως συνέπεια του ζητήματος που αφορά τις πωλήσεις του κλάδου παραγωγής της Ένωσης που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 41 ανωτέρω, το μερίδιο αγοράς των λοιπών τρίτων χωρών έπρεπε να αναθεωρηθεί επίσης. Καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου σημειώθηκαν περιορισμένες εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες. Το συνολικό μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τρίτες χώρες πλην των δύο ενδιαφερόμενων χωρών έχει μειωθεί κατά την υπό εξέταση περίοδο, κατά 0,8 ποσοστιαίες μονάδες, από 9,0 % σε 8,2 %.
- (66) Οι επόμενες μεγαλύτερες πηγές εισαγωγών κατά την ΠΕ ήταν η Ινδονησία, η Βραζιλία και η Τουρκία, οι οποίες κατείχαν μερίδια αγοράς μεταξύ 1,3 % και 1,5 % και όλες αυτές οι χώρες παρουσίασαν σταθερά ή μειούμενα μερίδια αγοράς κατά την υπό εξέταση περίοδο.

Μερίδιο αγοράς των εισαγωγών				
	2008	2009	2010	ΠΕ
Βραζιλία	3,1 %	3,6 %	3,9 %	1,5 %
Ινδονησία	1,5 %	2,4 %	1,9 %	1,5 %
Τουρκία	1,3 %	1,9 %	1,8 %	1,3 %
Άλλες χώρες	3,0 %	2,3 %	3,1 %	3,9 %
Σύνολο	9,0 %	10,2 %	10,6 %	8,2 %
Δείκτης	100	114	118	92

Πηγή: Eurostat.

- (67) Λόγω του περιορισμένου όγκου και των σταθερών τάσεων, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές από τρίτες χώρες εκτός από τις ενδιαφερόμενες χώρες δεν φαίνεται να έχουν συμβάλει στη ζημία που υπέστη ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης κατά τη διάρκεια της ΠΕ.

1.2. Εξέλιξη της κατανάλωσης στην Ένωση

- (68) Τα ενδιαφερόμενα μέρη προέβλεψαν το επιχείρημα ότι η κατανάλωση της Ένωσης εξελίχθηκε αρνητικά λόγω της εμφάνισης υποκατάστατων προϊόντων που κατασκευάζονται με διαφορετικά υλικά, εκτός από ελατό χυτοσίδηρο, όπως πλαστικό, ανοξείδωτο χάλυβα, άνθρακα και χάλυβα, καθώς και νέες τεχνολογίες σύνδεσης. Κατά συνέπεια, ορισμένοι παραγωγοί της Ένωσης έχουν διευρύνει το φάσμα των προϊόντων τους, που περιλαμβάνει τώρα επίσης ορισμένα από τα εν λόγω προϊόντα υποκατάστασης.

- (69) Στο πλαίσιο αυτό, σημειώνεται ότι οι επιπτώσεις της υποκατάστασης εξετάστηκαν στην αιτιολογική σκέψη 146 του κανονισμού προσωρινού δασμού. Οι εν λόγω επιπτώσεις υποκατάστασης είχαν αρνητικό αντίκτυπο στην κατανάλωση της Ένωσης, πράγμα το οποίο είχε επίπτωση στην παραγωγή και στον όγκο των πωλήσεων των παραγωγών της Ένωσης.

- (70) Ωστόσο, όπως αναφέρθηκε ήδη στον προσωρινό κανονισμό, οι ζημιολογικές επιπτώσεις της μείωσης της κατανάλωσης της Ένωσης επιδεινώθηκαν από τη σταθερή αύξηση των εισαγωγών σε τιμές ντάμπινγκ που αυξήθηκαν κατά 15,6 ποσοστιαίες μονάδες του μεριδίου αγοράς, σε μια υπό συρρίκνωση αγορά. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 60 ανωτέρω, η ζήτηση στην Ένωση αυξήθηκε κατά περίπου 6 000 τόνους μεταξύ του 2009 και της ΠΕ, αλλά οι πωλήσεις του κλάδου παραγωγής της Ένωσης μειώθηκαν περαιτέρω κατά 2 440 τόνους επιπλέον μέχρι το τέλος της υπό εξέταση περιόδου σε μια υπό ανάκαμψη αγορά.

- (71) Με βάση τα ανωτέρω, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η αρνητική εξέλιξη της κατανάλωσης της Ένωσης δεν διασπά την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και της ζημίας που υπέστη ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης.

1.3. Η μείωση της παραγωγικής ικανότητας δεν οφείλεται σε εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ

- (72) Τα ενδιαφερόμενα μέρη υποστήριξαν ότι η μείωση της ικανότητας παραγωγής της Ένωσης που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 113 του προσωρινού κανονισμού, οφείλεται στην οριστική παύση της δραστηριότητας τριών παραγωγών της Ένωσης μεταξύ του 2008 και του 2009 λόγω της οικονομικής κρίσης. Η εν λόγω μείωση, κατά τους ισχυρισμούς, δεν μπορεί, συνεπώς, να αποδοθεί στις εισαγωγές από τις εν λόγω χώρες.

- (73) Από την άποψη αυτή, επισημαίνεται ότι έχει ήδη αναφερθεί στην αιτιολογική σκέψη 113 του προσωρινού κανονισμού ότι ο κύριος λόγος για τη μείωση της παραγωγικής ικανότητας ήταν η οριστική παύση της δραστηριότητας τριών παραγωγών της Ένωσης.

(74) Ωστόσο, η παύση δραστηριότητας των τριών παραγωγών της Ένωσης δεν μπορεί να θεωρηθεί μόνο αποτέλεσμα της μείωσης της ζήτησης. Κατά την υπό εξέταση περίοδο, η συρρικνούμενη αγορά της Ένωσης που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 42 ανωτέρω, έχει υποβληθεί σε συνεχώς αυξανόμενες εισαγωγές από τις εν λόγω χώρες, οι οποίες αυξήθηκαν κατά 15,6 ποσοστιαίες μονάδες μεριδίου αγοράς, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 52 ανωτέρω. Είναι, επομένως, σαφές ότι δεν συνέβαλε μόνο η μείωση της ζήτησης στην οριστική παύση της δραστηριότητας τριών παραγωγών της Ένωσης και, ως εκ τούτου, στη μείωση της παραγωγικής ικανότητας του κλάδου παραγωγής της Ένωσης. Υπάρχει επίσης σαφής σχέση της μείωσης της παραγωγικής ικανότητας στην Ένωση και του αυξανόμενου μεριδίου αγοράς των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.

1.4. Οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από τους παραγωγούς της Ένωσης

(75) Τα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι η ζημία που υπέστησαν οι παραγωγοί της Ένωσης προκλήθηκε από τον ίδιο τον κλάδο, διότι, σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, εισήγαγε σημαντικές ποσότητες του υπό εξέταση προϊόντος. Ο ισχυρισμός αυτός δεν τεκμηριώθηκε από τα συμπεράσματα της έρευνας. Πληροφορίες που παρέχονται τόσο από τους παραγωγούς της Ένωσης και τους συνεργαζόμενους εξαγωγείς έδειξαν ότι, για κάθε όμιλο του δείγματος των παραγωγών της Ένωσης, οι εισαγωγές αυτές ήταν ήσσονος σημασίας σε σύγκριση με τη συνολική παραγωγή και τις πωλήσεις της ίδιας παραγωγής αγαθών, όπως ήδη αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 37 ανωτέρω. Δεδομένης της περιορισμένης σημασίας που έχει ο όγκος των εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος από τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης, συνάγεται το συμπέρασμα ότι οι εν λόγω εισαγωγές δεν συνέβαλαν στη ζημία που υπέστη ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

1.5. Χρήση του 2008 ως έτους έναρξης

(76) Τα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι η επιδείνωση της κατάστασης του κλάδου παραγωγής της ΕΕ βασίζεται σε μεγάλο βαθμό στη χρήση του 2008 ως σημείο αναφοράς για την υπό εξέταση περίοδο. Σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, το 2008 ήταν ένα εξαιρετικά καλό έτος για τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης. Ωστόσο, οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στην καταγγελία αναφέρουν ότι η κατάσταση του κλάδου παραγωγής της ΕΕ το 2007 ήταν παρόμοια ή καλύτερη από την κατάσταση της αγοράς το 2008. Συνάγεται, επομένως, το συμπέρασμα ότι η διαπίστωση της ζημίας δεν εξαρτάται από τη χρήση 2008 ως έτους έναρξης.

2. Συμπέρασμα για την αιτιώδη συνάφεια

(77) Λαμβανομένων υπόψη των ανωτέρω και ελλείψει άλλων ισχυρισμών ή παρατηρήσεων, επιβεβαιώνεται το περιεχόμενο των αιτιολογικών σκέψεων 134 έως 153 του προσωρινού κανονισμού.

(78) Εν κατακλείδι, επιβεβαιώνεται ότι η σημαντική ζημία του κλάδου παραγωγής της Ένωσης, η οποία χαρακτηρίζεται από φθίνουσα κερδοφορία, όγκους παραγωγής, χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, όγκο πωλήσεων και μερίδιο αγοράς οφείλεται στις υπό εξέταση εισαγωγές με ντάμπινγκ. Πράγματι, η επίπτωση της μείωσης της ζήτησης στις

αρνητικές εξελίξεις στον κλάδο παραγωγής της Ένωσης όσον αφορά την παραγωγική ικανότητα, την παραγωγή και τις πωλήσεις ήταν περιορισμένη.

(79) Με βάση την ανωτέρω ανάλυση, κατά την οποία έγινε σαφής διαχωρισμός των επιπτώσεων όλων των άλλων γνωστών παραγόντων στην κατάσταση του κλάδου παραγωγής της Ένωσης από τις ζημιολύουσες επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, επιβεβαιώνεται ότι οι εν λόγω άλλοι παράγοντες δεν μπορούν να ανατρέψουν το γεγονός ότι η εκτιμώμενη ζημία πρέπει να αποδοθεί στις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.

Z. ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

(80) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 154 έως 164 του κανονισμού για την επιβολή του προσωρινού δασμού, καθώς και το συμπέρασμα ότι δεν υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι κατά της επιβολής μέτρων στις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις εξεταζόμενες χώρες.

H. ΟΡΙΣΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

1. Επίπεδο εξάλειψης της ζημίας

(81) Τα επίπεδα εξουδετέρωσης της ζημίας ήταν προσαρμοσμένα έτσι ώστε να λαμβάνεται υπόψη το επίπεδο προσαρμογής του εμπορίου που γίνεται στον υπολογισμό των πωλήσεων σε τιμές χαμηλότερες από τις ενωσιακές, όπως καθορίζεται στις αιτιολογικές σκέψεις 54 και 55 ανωτέρω. Ελλείψει συγκεκριμένων παρατηρήσεων, επιβεβαιώνεται το περιεχόμενο των αιτιολογικών σκέψεων 165 έως 170 του κανονισμού για την επιβολή του προσωρινού δασμού.

2. Οριστικά μέτρα

(82) Με βάση τα συμπεράσματα που εξήχθησαν σχετικά με το ντάμπινγκ, τη ζημία, την αιτιώδη συνάφεια και το συμφέρον της Κοινότητας και σύμφωνα με το άρθρο 9 του βασικού κανονισμού, κρίνεται ότι πρέπει να επιβληθεί οριστικός δασμός ανταντάμπινγκ στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος καταγωγής ΛΔΚ και Ταϊλάνδης, στο επίπεδο των διαπιστωθέντων χαμηλότερων περιθωρίων ντάμπινγκ και ζημίας, σύμφωνα με τον κανόνα του χαμηλότερου δασμού, ο οποίος σε όλες, εκτός από μία, τις περιπτώσεις είναι το περιθώριο ζημίας.

(83) Λόγω του υψηλού επιπέδου συνεργασίας των κινέζων και των тайландών παραγωγών-εξαγωγών, ο δασμός για όλες τις άλλες εταιρείες για τις δύο χώρες καθορίστηκε στο επίπεδο του υψηλότερου δασμού που μπορεί να επιβληθεί, αντιστοίχως, στις εταιρείες που συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα ή που συνεργάστηκαν στην έρευνα από τη συγκεκριμένη χώρα. Ο δασμός για «όλες τις άλλες εταιρείες» πρέπει να εφαρμοστεί στις εταιρείες οι οποίες δεν είχαν συνεργαστεί στην έρευνα και σε εταιρείες οι οποίες δεν είχαν πραγματοποιήσει εξαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση κατά τη διάρκεια της ΠΕ.

(84) Για τις συνεργαζόμενες κινεζικές εταιρείες που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα και αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, ο οριστικός δασμολογικός συντελεστής ορίζεται ως ο σταθμισμένος μέσος συντελεστής όλων των εταιρειών του δείγματος.

- (85) Οι συντελεστές των οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ είναι οι εξής:

Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας

Εταιρεία	Περιθώριο ντάμπινγκ (%)	Ζημία ζημίας (%)	Δασμολογικός συντελεστής (%)
Hebei Jianzhi Casting Group Ltd.	57,8	96,1	57,8
Jinan Meide Casting Co., Ltd.	40,8	84,4	40,8
Qingdao Madison Industrial Co., Ltd.-Qingdao	24,6	89,4	24,6
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες	41,1	86,3	41,1
Όλες οι άλλες εταιρείες			57,8

Ταϊλάνδη

Εταιρεία	Περιθώριο ντάμπινγκ (%)	Ζημία ζημίας (%)	Δασμολογικός συντελεστής (%)
BIS Pipe Fitting Industry Co., Ltd	15,5	43,1	15,5
Siam Fittings Co., Ltd	50,7	14,9	14,9
Όλες οι άλλες εταιρείες			15,5

- (86) Οι ατομικοί για κάθε εταιρεία δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ που προσδιορίζονται στον παρόντα κανονισμό καθορίστηκαν βάσει των πορισμάτων της παρούσας έρευνας. Επομένως, αντικατοπτρίζουν την κατάσταση που διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια της έρευνας για τις εν λόγω εταιρείες. Κατά συνέπεια, οι εν λόγω δασμολογικοί συντελεστές (σε αντίθεση με το δασμό που επιβάλλεται σε επίπεδο χώρας και εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες») εφαρμόζονται αποκλειστικά στις εισαγωγές προϊόντων καταγωγής ΛΔΚ και Ταϊλάνδης και τα οποία παράγονται από τις εταιρείες και, άρα, από τις αναφερόμενες συγκεκριμένες νομικές οντότητες. Τα εισαγόμενα προϊόντα που παράγονται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία η οποία δεν αναφέρεται ρητά στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού με την επωνυμία και τη διεύθυνσή της, συμπεριλαμβανομένων των οντοτήτων που συνδέονται με τις εταιρείες που αναφέρονται ρητά, δεν δύνανται να επωφελούνται από τους εν λόγω συντελεστές και υπόκεινται στον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες».
- (87) Οποιοδήποτε αίτημα για την εφαρμογή ατομικού δασμού αντιντάμπινγκ για μεμονωμένες εταιρείες (π.χ. μετά την αλλαγή της επωνυμίας της επιχείρησης ή μετά τη δημιουργία νέας επιχείρησης παραγωγής ή πωλήσεων) θα πρέπει να

απευθύνεται πάραυτα στην Επιτροπή⁽¹⁾ μαζί με όλες τις σχετικές πληροφορίες και, ιδίως, οποιαδήποτε αλλαγή των δραστηριοτήτων της εταιρείας που σχετίζεται με την παραγωγή, τις εγχώριες και τις εξαγωγικές πωλήσεις και που συνδέεται, για παράδειγμα, με την εν λόγω αλλαγή στην επωνυμία και τις οντότητες παραγωγής και πωλήσεων. Αν κριθεί σκόπιμο, ο κανονισμός θα τροποποιηθεί στη συνέχεια αναλόγως, με επικαιροποίηση του καταλόγου των εταιρειών για τις οποίες ισχύουν ατομικοί συντελεστές δασμών.

- (88) Για να εξασφαλισθεί ίση μεταχείριση μεταξύ όλων των νέων εξαγωγέων και των συνεργασιών επιχειρήσεων που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα, θα πρέπει να προβλεφθεί ότι ο σταθμισμένος μέσος δασμός που επιβλήθηκε στις συνεργασίες επιχειρήσεις εφαρμόζεται και σε κάθε νέο εξαγωγέα, ο οποίος, διαφορετικά, θα είχε δικαίωμα επανεξέτασης βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, εφόσον το εν λόγω άρθρο δεν εφαρμόζεται όταν χρησιμοποιούνται δειγματοληψίες.
- (89) Όλα τα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να προταθεί η επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κοχλιωτών χυτών εξαρτημάτων σωληνώσεων, από ελατό χυτοσίδηρο, καταγωγής ΛΔΚ και Ταϊλάνδης και, αφετέρου, η οριστική είσπραξη των ποσών που είχαν καταβληθεί ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού δασμού («κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων»). Επίσης, τους δόθηκε προθεσμία για την υποβολή παρατηρήσεων μετά την εν λόγω κοινοποίηση.
- (90) Δεδομένου ότι μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων δεν προβλήθηκαν επιχειρήματα που θα μπορούσαν να επηρεάσουν το αποτέλεσμα της αξιολόγησης της συγκεκριμένης υπόθεσης, δεν κρίνεται σκόπιμη η τροποποίηση των ως άνω ευρημάτων.

Θ. ΑΝΑΛΗΨΗ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗΣ

- (91) Δύο συνεργαζόμενοι ταϊλανδέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς πρότειναν ανάληψη υποχρέωσης ως προς τις τιμές, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Ωστόσο, το υπό εξέταση προϊόν υπάρχει υπό τη μορφή πολλών τύπων προϊόντος (ο παραγωγός-εξαγωγέας ανέφερε ότι πάνω από 900 τύποι προϊόντος πωλήθηκαν στην ΕΕ), για τους οποίους οι τιμές διαφέρουν σημαντικά (έως και κατά 200 % στους τύπους προϊόντων που πωλούνται πιο συχνά αλλά ορισμένοι τύποι προϊόντων που πωλούνται λιγότερο συχνά μπορεί να είναι έως και 10 φορές πιο ακριβοί από άλλους), πράγμα που συνεπάγεται πολύ υψηλό κίνδυνο διασταυρούμενης αντιστάθμισης. Επιπλέον, ο σχεδιασμός και το φινίρισμα των τύπων προϊόντων είναι πιθανό να εξελιχθούν. Για τον λόγο αυτό, θεωρήθηκε ότι το προϊόν δεν ενδείκνυται για ανάληψη υποχρέωσης ως προς τις τιμές. Επίσης, αποτελεί πάγια πρακτική της Επιτροπής κατά τη διάρκεια των τελευταίων ετών να μην αποδέχεται αναλήψεις υποχρέωσης σε περιπτώσεις όπου το προϊόν υπάρχει σε τέτοια πληθώρα τύπων. Συνεπώς, η πρόταση για ανάληψη υποχρέωσης απορρίφθηκε.

Ι. ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΕΙΣΠΡΑΞΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΡΙΝΟΥ ΔΑΣΜΟΥ

- (92) Λόγω του εύρους του περιθωρίου ντάμπινγκ που διαπιστώθηκε και με δεδομένο το επίπεδο της ζημίας που προκλήθηκε στον κλάδο παραγωγής της Ένωσης, θεωρείται

⁽¹⁾ Ευρωπαϊκή Επιτροπή, Γενική Διεύθυνση Εμπορίου, Διεύθυνση Η, Γραφείο N105, 1049 Βρυξέλλες, ΒΕΛΓΙΟ.

απαραίτητο τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ, που επιβλήθηκε με τον προσωρινό κανονισμό, να εισπραχθούν οριστικά. Στις περιπτώσεις που οι οριστικοί δασμοί είναι υψηλότεροι από τους προσωρινούς, εισπράττονται οριστικά μόνο τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση στο επίπεδο των προσωρινών δασμών, ενώ τα ποσά που είχαν καταβληθεί ως εγγύηση και υπερβαίνουν τον οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ αποδεσμεύονται.

- (93) Επειδή τα εξαρτήματα σωμάτων συμπίεσης που φέρουν μετρικό σπείρωμα ISO DIN 13 και τα κοχλιωτά, κυκλικά κιβώτια σύνδεσης από ελατό χυτοσίδηρο χωρίς καπάκι εξαιρούνται τώρα από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος (βλ. αιτιολογικές σκέψεις 8 και 11 ανωτέρω), τα ποσά που έχουν καταβληθεί προσωρινά ως εγγύηση για τις εισαγωγές εξαρτημάτων σωμάτων συμπίεσης που φέρουν μετρικό σπείρωμα ISO DIN 13 και κοχλιωτά κυκλικά κιβώτια σύνδεσης από ελατό χυτοσίδηρο χωρίς καπάκι πρέπει να αποδεσμευτούν.

Κ. ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΙΝΔΟΝΗΣΙΑ

- (94) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 43 ανωτέρω, ο όγκος των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδονησία, μπορεί να θεωρηθεί ότι δεν αποτελούν αιτία σημαντικής ζημίας για τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης. Συνεπώς, θεωρείται ότι η λήψη προστατευτικών μέτρων δεν είναι αναγκαία και ότι η διαδικασία όσον αφορά την Ινδονησία θα πρέπει να περατωθεί.
- (95) Όλα τα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει του οποίου επρόκειτο να προταθεί η περάτωση και δεν προβλήθηκαν αντιρρήσεις,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κοχλιωτών χυτών εξαρτημάτων σωληνώσεων, από ελατό χυτοσίδηρο, εξαιρουμένων των εξαρτημάτων σωμάτων συμπίεσης που φέρουν μετρικό σπείρωμα ISO DIN 13 και των κοχλιωτών κυκλικών κιβωτίων σύνδεσης από ελατό χυτοσίδηρο χωρίς καπάκι, τα οποία εμπίπτουν επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ ex 7307 19 10 (κωδικός TARIC 7307 19 10 10), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΛΔΚ) και Ταϊλάνδης.

2. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή «ελεύθερη στα σύνορα της Ένωσης», πριν από την καταβολή δασμού, για τα προϊόντα που περιγράφονται στην παράγραφο 1 και παράγονται από τις εταιρείες που παρατίθενται κατωτέρω, καθορίζεται ως εξής:

Χώρα	Εταιρεία	Δασμολογικός συντελεστής (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
ΛΔΚ	Hebei Jianzhi Casting Group Ltd. - Yutian County	57,8	B335
	Jinan Meide Casting Co., Ltd. - Jinan	40,8	B336
	Qingdao Madison Industrial Co., Ltd. -Qingdao	24,6	B337

Χώρα	Εταιρεία	Δασμολογικός συντελεστής (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
	Hebei XinJia Casting Co., Ltd. - XuShui County	41,1	B338
	Shijiazhuang Donghuan Malleable Iron Castings Co., Ltd. - Xizhaotong Town	41,1	B339
	Linyi Oriental Pipe Fittings Co., Ltd. - Linyi City	41,1	B340
	China Shanxi Taigu County Jingu Cast Co., Ltd. - Taigu County	41,1	B341
	Yutian Yongli Casting Factory Co., Ltd. - Yutian County	41,1	B342
	Langfang Pannext Pipe Fitting Co., Ltd. - Langfang, Hebei	41,1	B343
	Tangshan Daocheng Casting Co., Ltd. -Hongqiao Town, Yutian County	41,1	B344
	Tangshan Fangyuan Malleable Steel Co., Ltd. - Tangshan	41,1	B345
	Taigu Tongde Casting Co., Ltd. - Nanyang Village, Taigu	41,1	B346
	Όλες οι άλλες εταιρείες	57,8	B999
Ταϊλάνδη	BIS Pipe Fitting Industry Co., Ltd - Samutsakorn	15,5	B347
	Siam Fittings Co. Ltd, Samutsakorn	14,9	B348
	Όλες οι άλλες εταιρείες	15,5	B999

3. Εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Άρθρο 2

1. Τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινών δασμών αντιντάμπινγκ σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1071/2012 στις εισαγωγές κοχλιωτών χυτών εξαρτημάτων σωληνώσεων, από ελατό χυτοσίδηρο, εξαιρουμένων των εξαρτημάτων σωμάτων συμπίεσης που φέρουν μετρικό σπείρωμα ISO DIN 13 και των κοχλιωτών κυκλικών κιβωτίων σύνδεσης από ελατό χυτοσίδηρο χωρίς καπάκι, τα οποία εμπίπτουν επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ ex 7307 19 10 (κωδικός TARIC 7307 19 10 10), καταγωγής ΛΔΚ και Ταϊλάνδης, εισπράττονται οριστικά. Τα ποσά που έχουν καταβληθεί ως εγγύηση και υπερβαίνουν το ποσό των οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ αποδεσμεύονται.

2. Τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινών δασμών αντιντάμπινγκ σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1071/2012 στις εισαγωγές εξαρτημάτων σωμάτων συμπίεσης που φέρουν μετρικό σπειρώμα ISO DIN 13 και των κοχλιωτών κυκλικών κιβωτίων σύνδεσης από ελατό χυτοσίδηρο χωρίς καπάκι καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊλάνδης, αποδεσμεύονται.

Άρθρο 3

Εάν οποιοσδήποτε νέος παραγωγός-εξαγωγέας από τη ΛΔΚ προσκομίσει στην Επιτροπή επαρκή αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι:

- δεν πραγματοποίησε στην Ένωση εξαγωγές του προϊόντος που περιγράφεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 κατά την περίοδο της έρευνας (1η Ιανουαρίου 2011 έως 31 Δεκεμβρίου 2011),
- δεν είναι συνδεδεμένος με κανέναν από τους εξαγωγείς ή παραγωγούς στη ΛΔΚ στους οποίους έχουν επιβληθεί τα μέτρα του παρόντος κανονισμού,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Μαΐου 2013.

— έχει πραγματοποιήσει εξαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση μετά την περίοδο της έρευνας στην οποία βασίζονται τα μέτρα ή έχει αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση να εξαγάγει σημαντική ποσότητα στην Ένωση.

Το άρθρο 1 παράγραφος 2 μπορεί να τροποποιηθεί με την προσθήκη του νέου παραγωγού-εξαγωγέα στις συνεργασθείσες εταιρείες που δεν περιλαμβάνονται στο δείγμα και οι οποίες υπόκεινται, συνεπώς, στο σταθμισμένο μέσο δασμολογικό συντελεστή 41,1 %.

Άρθρο 4

Η διαδικασία αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές κοχλιωτών χυτών εξαρτημάτων σωληνώσεων, από ελατό χυτοσίδηρο, που εμπίπτουν επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ ex 7307 19 10 καταγωγής Ινδονησίας, περατώνεται με την παρούσα απόφαση.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

S. COVENEY